

## 4. El tesoro de un hallazgo cultural contextualizado en Iruña-Veleia

*Idoia Filloy Nieva*



### 4.1. Nor

#### a) Ikasketak / Estudios / Studies

Licenciada en Historia y Master Universitario en Patrimonio Arqueológico, Histórico y Artístico por la EHU/UPV.

#### b) Eskarmentua / Experiencia / Experience

Casi tres décadas en el ejercicio de la arqueología de campo, con especial dedicación a la etapa romana en Álava, habiendo excavado en los principales yacimientos de dicho territorio y desarrollado el proyecto de investigación de Iruña-Veleia durante quince años.

Fue apartada de la arqueología de campo desde hace ocho años, a resultas del caso Iruña-Veleia y de las decisiones tomadas por el entonces gobierno foral pero posteriormente y de forma muy limitada ha podido volver a éste trabajo en la excavación de Santa Catalina.

#### c) Argitalpenak / Publicaciones / Publications

- *La ciutat en el món romà = La ciudad en el mundo romano : XIV Congreso Internacional...* Aitor Iriarte Kortázar, Eliseo Gil Zubillaga, Idoia Filloy Nieva. 1994. Iruña / "Veleia". Tarragona, 5 al 11-9-1993.
- *La Romanización en Álava. Catálogo de la exposición permanente sobre Álava en época romana del Museo de Arqueología de Álava*, Idoia Filloy Nieva, Eliseo Gil Zubillaga. 2000.
- Vida cotidiana al abrigo de las murallas: Novedades de la investigación sobre el recinto amurallado tardorromano de "Veleia" (Iruña de Oca, Álava, País Vasco. *Murallas de ciudades romanas en el occidente del Imperio: Lucus Augusti como paradigma* Idoia Filloy Nieva, Eliseo Gil Zubillaga. 200

## 4.2. Laburpena / Resumen / Summary

### a) Aurkikuntza kultural baten altxorra Veleiako testuinguruan kokatua

Iruña-Veleian aurkitutako grafitoen altxor kulturala ez dago soilik materialean bertan eta honek eskaintzen digun informazioan; hori bezain inportantea da ongi kontserbatua dagoen aztarnategi bateko erregistro arkeologikoan agerturiko ebidentziak izatea, honek bere autentifikaziorako eta dataziorako oinarria ematen baitu, eta ondorioz, beren testuinguru historikoa ezagutzeko bidea ere bai.

Gainera, aro kronologiko ezberdinetan agertu izanak ikuspegi diakronikoa ematen digu, eta aro horietan koka ditzakegu euskarri zaharretan grabaturiko testuak eta marrazkiak. Honek guztiak bidea ematen digu gaur bertan, eta gerora ere emango digu, gure iragan historikoa birrerakitzen lagunduko duten interes handiko azterketa ebolutiboak eta tematikoak egiteko.

### b) El tesoro de un hallazgo cultural contextualizado en veleia

El tesoro cultural de los grafitos localizados en Veleia no estriba sólo en el propio material y en la información que éste proporciona, sino en el hecho de que se trata de evidencias contextualizadas en el registro arqueológico de un yacimiento muy bien conservado, lo cual proporciona las bases de sus autentificación y de su datación, por tanto, de sus circunstancias históricas.

Además el haber aparecido en distintos niveles cronológicos, nos proporciona un panorama diacrónico en el que encajar los textos y dibujos grabados en los antiguos soportes, lo que está posibilitando y seguirá haciéndolo largamente en el futuro, estudios evolutivos y temáticos de máximo interés para la reconstrucción de nuestro pasado histórico.

### c) The treasure of a cultural discovery contextualized in Veleia

The cultural treasure of the inscriptions found in Veleia doesn't rest only in the material itself and the information that it provides, but in the fact they represent evidence contextualized in the archeological record from a site that is very well conserved, which provides the basis for authentication and dating, and consequently, their historical circumstances.

In addition to having appeared in different chronological layers, [the site??] it provides us with a diachronic panorama in which to situate the texts and pictorial content engraved on the ancient bases, which makes possible and will continue to make possible in the future evolutionary and thematic studies of maximum interest for the reconstruction of our historical past.

## 4.3. Txostena / Ponencia / Communication

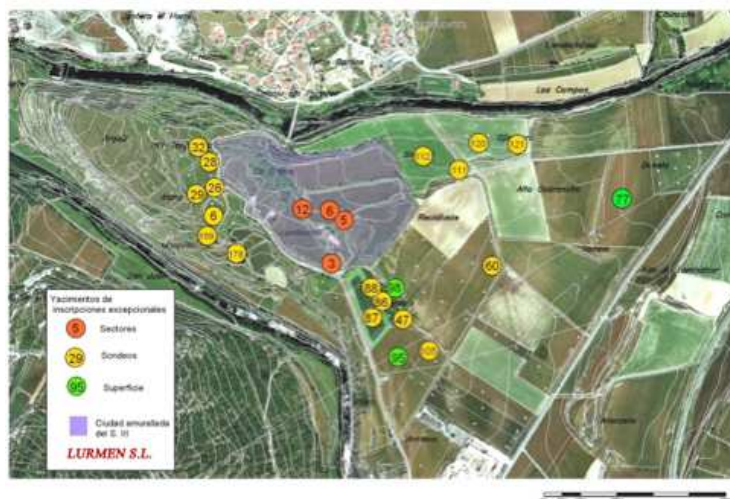
### a) Introducción

El tiempo ha conservado hasta nosotros testimonios del pasado, algunos de los cuales son elementos clave para ir reconstruyéndolo de manera fidedigna, lo que les otorga un valor excepcional de forma que, aunque no sean objetos espectaculares, son auténticas joyitas históricas. Cuando a ese valor intrínseco se aúna el de una procedencia bien contextualizada y científicamente establecida, estamos ante auténticos tesoros del pasado.

En esta situación se encajaría plenamente el hallazgo que tuvo lugar en la ciudad romana de Veleia, principalmente entre los años 2005 y 2006, en el curso de un proyecto de excavación e investigación llevado a cabo en el yacimiento bajo la dirección de Eliseo Gil Zubillaga.

Este hallazgo, de escaso “valor material” en sí mismo y carente de espectacularidad, al consistir en grafitos incisos sobre soportes que no eran sino restos de basura (fragmentos cerámicos de distinto tipo, de fauna, de industria ósea, de pondus, fusaiolas, de ladrillos, de vidrio, etc.), se convertía en excepcional por el contenido de los grabados tanto epigráficos como figurativos que dichos soportes mostraban.

Esos aparentemente insignificantes restos, tan habituales por otro lado en las excavaciones arqueológicas, contenían todo un tesoro histórico inciso en ellos por los propios habitantes de la Veleia romana que nos legaron, sin pretenderlo y con la frescura de lo que se hace en un ámbito doméstico fuera de cánones o reglas, una valiosa información histórica que se está mostrando importante para el conocimiento lingüístico, religioso, cultural, doméstico e incluso personal de la antigua ciudad.



Hay en efecto grafitos relevantes históricamente ya que proporcionan, por ejemplo, datos lingüísticos esenciales, por ser de primera mano, para el conocimiento del latín vulgar en esa zona y su evolución o del uso del euskera en época romana en este territorio; también información propiamente histórica como la demostración de la presencia de comunidades cristianas en la ciudad y de la labor evangelizadora que en ella tuvo lugar, amoldándose a las circunstancias del Imperio. Y estos datos vienen a contradecir teorías históricas bien asentadas como la de la Vasconización tardía de este territorio o la de su también tardía Cristianización, que eran más reconstrucciones teóricas basadas en la ausencia de datos que hipótesis bien fundamentadas. Otros grafitos en cambio no proporcionan datos de este calado, pero nos informan de relaciones con territorios lejanos como Egipto, de aspectos culturales varios o incluso de cuestiones propiamente privadas. En cualquier caso todos ellos nos sitúan frente a frente con los antiguos habitantes de la ciudad cuyos restos excavábamos.

En este sentido no se debe olvidar que tenemos la fortuna de estar ante evidencias contextualizadas en el registro arqueológico de un yacimiento muy bien conservado a nivel estratigráfico, lo cual ha proporcionado las bases de su autenticación y de su datación y, por tanto, de sus circunstancias históricas.

Además, al haber aparecido en distintos niveles cronológicos, nos encontramos con cómo la arqueología nos ha proporcionado un panorama diacrónico en el que encajar los textos y dibujos

grabados en los antiguos soportes, lo que está posibilitando y seguirá haciéndolo largamente en el futuro, estudios evolutivos y temáticos de máximo interés para la reconstrucción de nuestro pasado.

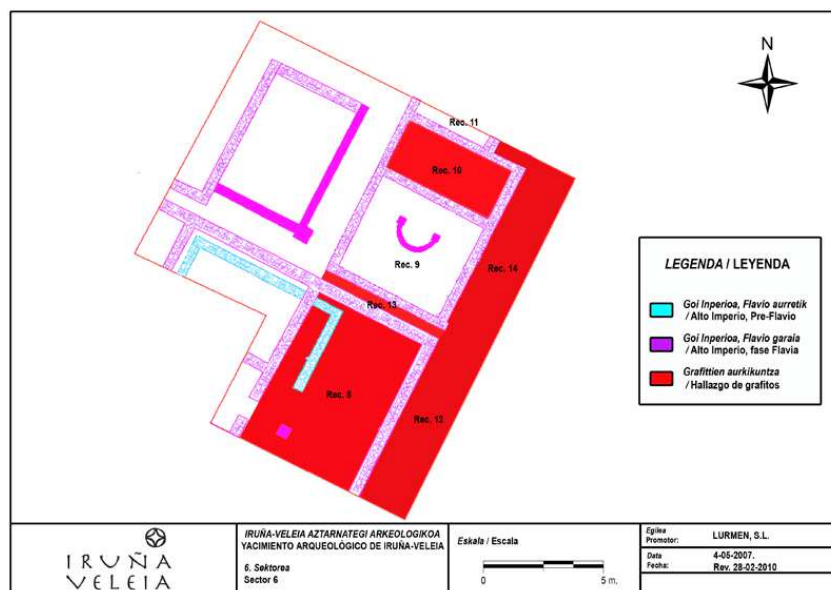
El proceso de excavación arqueológica, sobre todo en un caso tan bien conservado como el de Veleia, implica un laborioso proceso de recogida de datos en campo y una especial atención a la identificación y documentación del registro estratigráfico y materiales asociados. De éstos, se evalúa en primera instancia su naturaleza y los datos cronológicos que nos están aportando en apoyo de la secuencia que se va estableciendo. Viene después de la vorágine del trabajo de campo, el estudio más reposado de las evidencias y los datos tomados, momento en el que se extrae todo el potencial de información a los hallazgos. De todo ello se deben derivar estudios científicos que expongan los datos en los que se soportan las interpretaciones y conclusiones a que se llegue y que impliquen una evaluación de la parte del yacimiento estudiada con estructuras y materiales en su correcto contexto cronológico.

En el caso de los grafitos excepcionales localizados durante las excavaciones dirigidas por Eliseo Gil, este trabajo posterior no ha seguido el curso científico normal, como todos conocemos, por las circunstancias anómalas a las que fue derivado, de forma que un caso científico se puso en manos de la justicia. Aún así, se fue haciendo un análisis de estas evidencias en asociación a los contextos estratigráficos en los que fueron localizadas, lo cual fue organizado y hecho público por Lurmen en la llamada Ostracabase (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:arqueologia>). Este análisis, aunque fuera del cauce que le hubiera sido natural, ha permitido –entre muchas otras cosas- evaluar cómo el contenido de los grafitos viene a marcar, en muchos casos, una distribución temática según su contexto de procedencia lo que no sólo vendría a avalar la secuencia establecida, sino que únicamente tendría explicación en el hecho de que son grafismos de época romana insertos en el devenir histórico de la ciudad.

Vamos a analizar en este trabajo algunos de los casos que ejemplifican esto que estamos diciendo. En primer lugar veremos cómo en un mismo punto de la ciudad, concretamente en una de sus domus, la secuencia estratigráfica establecida marca una clara diferenciación temática por cronologías en las series de grafitos localizados a lo largo de ella. Después, analizaremos qué ocurre cotejando distintos puntos de la ciudad donde también se localizaron este tipo de evidencias, para ver cómo los mismos horizontes cronológicos marcan temáticas similares aunque se trate de contextos distintos. Y ello de la mano de una de las lenguas en las que aparece escritos los grafitos, como es el euskera, aprovechando el marco que nos ofrece este Congreso Internacional.

#### **b) Un caso de coherencia y diferencia temática por cronologías en un mismo lugar: la *Domus* del mosaico de los rosetones (sector 6).**

Estamos ante una gran residencia urbana en la parte nuclear de la ciudad, una domus, con las habitaciones distribuidas en torno a un peristilo dotado de cisterna en el subsuelo, el cual articulaba el acceso a las distintas dependencias interiores de la vivienda. De construcción altoimperial, sufrió una reestructuración a fines del II d.C., permaneciendo en uso hasta época tardorromana, si bien con una profunda remodelación - en torno a mediados del IV- por la que, parte de las antiguas dependencias domésticas se desmantelaron para crear recintos más grandes y convertir toda la zona E. en un taller artesanal dotado de hornos para el trabajo metalúrgico (uno de ellos, por ejemplo, reaprovechando un antiguo larario). Esta ocupación se mantendrá, al menos, hasta principios del siglo V d.C.



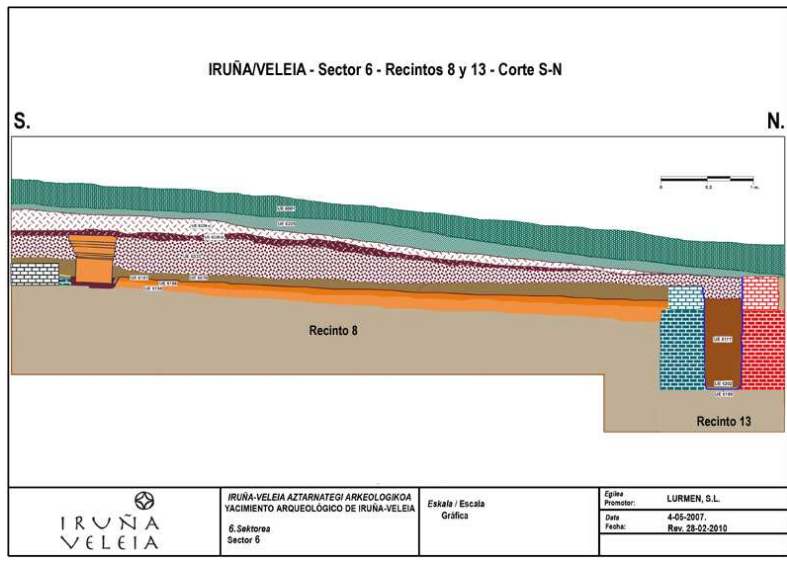
Aparecieron un total de 122 grafitos en este sector localizados en distintas UUEE. De ellos, consideramos excepcionales un total de 67. Éstos se distribuían en dos horizontes cronológicos bien marcados a los que se asociaba un cambio en el contenido temático de dicho material gráfico (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sector6:sector6>).

El más antiguo, datable en torno a fines del II-principios del III d.C. (momento de remodelación de la domus en época altoimperial) muestra grafitos de carácter doméstico escritos en euskera. Un euskera en el que lo más destacable son los listados de diversas palabras (colores, relaciones familiares, adjetivos), con algún pequeño sintagma nominal (como ese precioso Neure amet...). Estos grafitos, se localizaron en la preparación de suelo del recinto 8 (UE 6188) y en la base del canal, recinto 13, que habría estado funcionando hasta entonces (UE 6202). Muy probablemente también se podrían atribuir a este momento la mayor parte de los grafitos localizados en el interior de una fosa excavada a mediados a mediados del siglo IV (UE 6180) entre los recintos 8 y 13, si bien aquí estaban en posición secundaria al haber sido descontextualizados de su originaria ubicación en época tardorromana por las remodelaciones constructivas propias de un lugar habitado, concretamente por la excavación de una fosa que afectó al ángulo NE. del recinto 8 así como al extremo E. del 13, posiblemente para el aprovechamiento de material constructivo.

En el más moderno, datable en torno a fines del III-principios del IV d.C., los grafitos cambian radicalmente de contenido. La iconografía y los textos, algunos en euskera y otros en latín vulgar, muestran una clara temática de naturaleza religiosa de carácter judeo-cristiano. La mayor parte de los grabados con este contenido, se asociaban al recinto 8 reconvertido entonces a juzgar por su estructura y por el material asociado, en una especie de domus ecclesiae y se conservaban en su ubicación estratigráfica original correspondiente a su último momento de ocupación (UE 6076). Sin embargo algunos se localizaron en posición estratigráfica secundaria en una calle, recinto 12/14, descontextualizados por una labor de saqueo producida en ella en la fase final de la domus y que tuvo lugar en el siglo V d.C.

Proponemos que los que aparecieron desplazados a esta ubicación secundaria (UUEE 6181, 6182 y 6185), provinieran del mismo contexto relacionado con el probable uso del recinto 8 como domus ecclesia. En relación a estos depósitos secundarios, hay que tener en cuenta que la fosa de saqueo había sido excavada en lo que había sido una calle, pero afectando también a la parte E. de varios recintos de la domus, entre ellos, el 8, con lo que no es descartable en absoluto que, al menos parte de ese material de temática cristiana que aparece en los rellenos de dicha fosa, tuviera aquí su origen

deposicional. Tampoco es descartable que los grafitos localizados en los rellenos de la fosa de saqueo correspondieran al momento de excavación de las mismas.

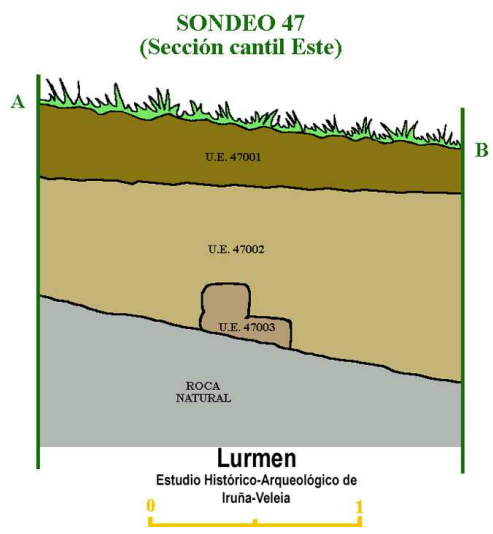


Del hallazgo gráfico del sector 6 y la coherencia temática en la que parecen agruparse las evidencias según la época en que fueron grabadas podemos tirar del hilo conductor del euskera para ver qué pasa en otros puntos de la ciudad tanto en la misma época como diacrónicamente y ver si esta coherencia se mantiene.

**c) La distribución temático-diacrónica de los grafitos en euskera**

Fines I-Primera mitad II d.C.

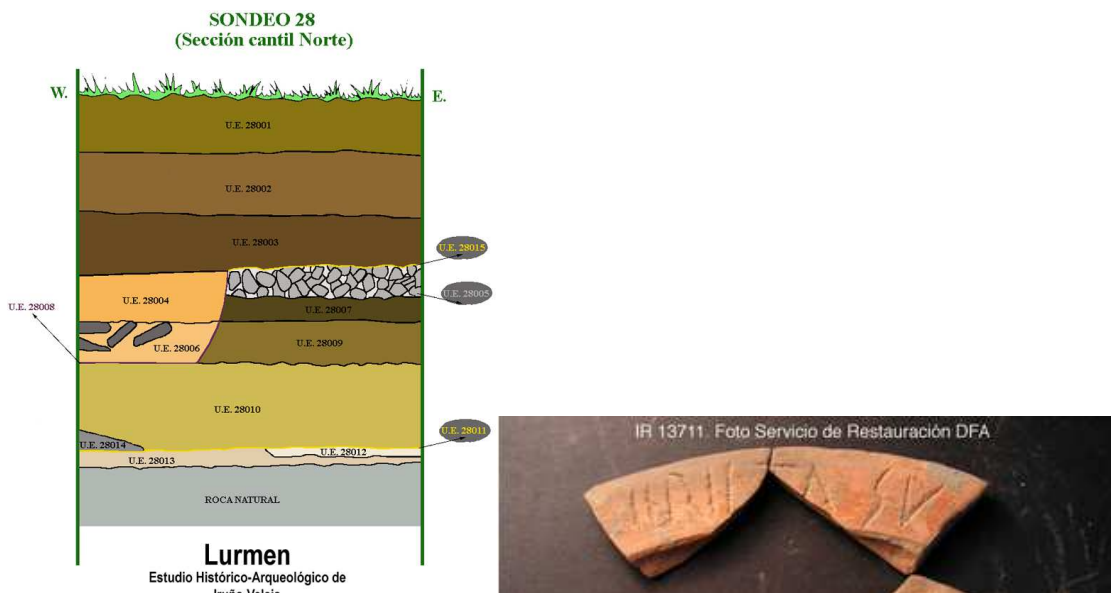
El grafito más antiguo escrito en euskera localizado por el momento en Veleia, procede del sondeo 47, ubicado al sur de la ciudad, en un área en principio residencial. Grabado sobre un ladrillo de pavimento, su contenido es –digamos- topográfico y en él, sobre un plano de la ciudad, aparece la palabra “Veleia gor”. La estratigrafía nos lo contextualiza en un nivel de preparación de suelo de fines del I–primera mitad del II d.C. (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sondeo47:sondeo47>) (<http://www.amaata.com/2013/04/un-plano-de-la-ciudad-de-veleia.html>)





## Mediados II d.C.

De mediados del siglo II y localizados en el sondeo 28 ubicado en un área residencial al oeste de la ciudad, proceden otros tres grafitos en euskera de contenido, por llamarlo de alguna manera, doméstico, con textos como “*ere eta su*”, “*neur cordu ma*”, entre otros menos claros. Todos ellos procedentes de niveles de derrumbe (U.U.EE. 28009 y 28010) (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sondeo28:sondeo28>).



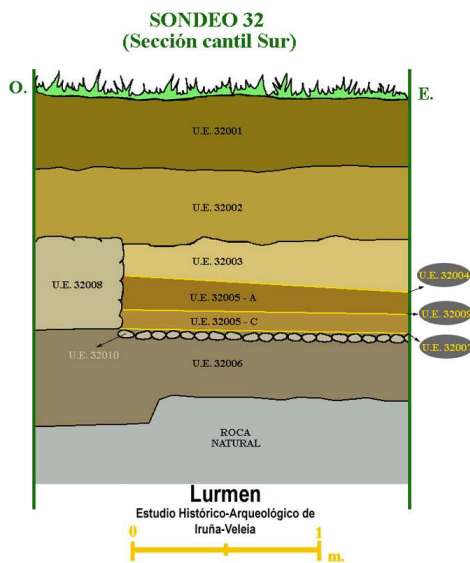
## Fines II-Principios III d.C.

Siguiendo este camino cronológico nos encontraríamos ahora, a fines del II-principios del III d.C. con el horizonte más antiguo del interesante conjunto de grafitos del sector 6 escritos en euskera, de contenido –digamos- doméstico, con textos como “*Neure amet*”, “*Marcus lagun*” o listados de palabras como “*ata, ama, neba, reba, seba, saba, mona*”, “*ilaro, lura, sua*”, “*beta, zuri, aros, urdin, gory, ana?, ver*”, “*neure, zeure, heu?*”.



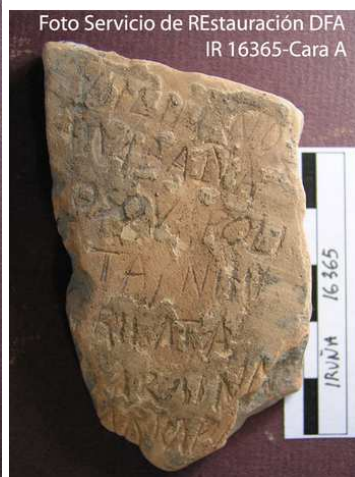
A esta misma cronología se adscribiría otro de los grupos importantes de grafitos en euskera, localizados en el sondeo 32, ubicado en un área al oeste de la ciudad, en principio meramente residencial y fuera del centro público, conocida por los propios veleiyenses como “*Veleia gori*” (si es que interpretamos bien el contenido de algunos grafitos). Así, dentro de un ámbito doméstico, se localizó el conjunto de grafitos en euskera más cuantioso y el más rico a nivel lingüístico por contener textos propiamente dichos.

Aparecieron un total de 44 grafitos en varias de las UUEE de este sondeo, si bien consideramos excepcionales 22 (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sondeo32:sondeo32>)



Todos ellos se localizaron en un estrato de abandono (UE. 32005-C) de un suelo de ocupación y en otro de preparación de un nuevo suelo sobre él (UE 32005-A), formados con una separación temporal muy pequeña. En este marco y dejando ahora al margen los grafitos figurativos, encontramos aquí una serie de textos en euskera que son los que queremos destacar ahora. Estos textos nos transmiten una información que, en este caso, podríamos calificar como privada. Esto es, tenemos un euskera utilizado en un contexto aparentemente doméstico para plasmar datos privados, que se nos antojan tremendamente emotivos máxime cuando algunos de ellos están escritos por niños que nos hablan, como si fueran retazos de un diario, de diversas cuestiones personales, que van desde informaciones muy pequeñas, por ejemplo: “*neu Veleian gori bisi na*” (vivo en Veleia gori) o “*neu XII urte tu, III neba tu,*

*neu Ce...*” (tengo 12 años, tengo 3 hermanos, yo Ce...), a textos largos en los que se utilizan incluso las dos caras del soporte como éste “*neu Laiki (ηΛΛΟς) na, XI urte tu, Veleian gori bisi ta es ta Veleian nova bana oso polita, neure ata araina arrapa*” (soy Laiki, tengo 11 años, vivo en Veleia gori que no es como Veleia nova pero es muy bonita, mi padre coge peces). En general se trata de mensajes asépticos aunque hay alguno luctuoso como éste que dice “*neure ata gau ilta, neure am..*” (mi padre muerto por la noche, mi madre..).



Nos encontramos por tanto con un conjunto epigráfico en euskera que nos proporciona textos interesantes para su estudio lingüístico, pero que al ser de carácter meramente privado no presentarían en principio mayores connotaciones históricas. Sin embargo, hay dos grafitos que sin abandonar el marco de esta privacidad, pensamos que nos transmiten una información diferente más trascendente y que adquiriría cierto calado histórico si la interpretación que proponemos para ellos como de temática religiosa cristiana es correcta. En ellos se representan sendos crucificados acompañados de los textos “*neure ama roman ilta, cistiana*” y “*neure ata*”. Son éstos





Vemos que contienen mensajes en euskera aparentemente privados, hablando de una madre y un padre, cada uno acompañado de la figura de un crucificado, tipo de castigo aplicado en el Imperio romano, como sabemos, y cuya presencia no tendría por qué transmitir un mensaje más allá del aparente. Se trata de grafitos con una información luctuosa ya solo por las figuras crucificadas que nos hablan de muerte. Esto se confirma expresamente en el texto del primer grafito “*mi madre muerta en Roma, cristiana*”. Pero la diferencia importante es que pensamos que son grafitos que trascienden el mensaje privado y nos aportan el dato de la existencia de cristianos en Veleia hacia fines del II-principios del III d.C. Así, en el primer texto se pone expresamente lo que creemos es la palabra “*cristiana*” (con una errata, eso sí) de forma que ahora interpretamos desde otra perspectiva la figura crucificada boca abajo.

El segundo texto “*mi padre*” está acompañado de un crucificado boca arriba, pero éste (y es lo importante) aparece destacado con lo que consideramos que en los grafitos veleiyenses son “signos de santidad”. Ello nos haría contemplar la posibilidad de que quizás ese “*neure ata*” se podría estar refiriendo al “Padre”, esto es, a Dios o incluso a Jesús, oculto bajo una referencia aparentemente familiar, pero trascendiéndola mediante un código (los signos de santidad) quizás sólo entendible para iniciados. Creemos así que estos grafitos son vinculables a una temática cristiana, sea de forma expresa o velada. Y ello en una época en la que los cristianos sufrían períodos de persecución en el Imperio. Por ejemplo, a fines del II-principios del III d.C. se datan la 4ª y 5ª persecuciones de Marco Aurelio y Septimio Severo.

#### Fines III-Principios IV d.C.

El siguiente momento cronológico importante con grafitos en euskera nos situaría a fines del siglo III-principios del IV d.C. Se trataría del material correspondiente al hallazgo más reciente descrito del sector 6, adscribible a un contexto de evangelización cristiana en un ámbito que interpretamos como de *domus ecclesiae*. A partir de este momento cronológico, la vinculación entre el uso del euskera y la temática cristiana se convierte en exclusiva, de manera que no vuelven a registrarse grafitos en esta lengua para otro uso que no sea el religioso.

En el caso de esta *domus* vemos cómo hacia principios del IV d.C. el euskera, junto con un latín que hemos de entender como vulgar, así como con figuras grabadas, se usan para llevar a cabo lo que entendemos como una intensa labor evangelizadora en un marco probablemente ya de libertad de culto, oficializada en 311 con el denominado Edicto de tolerancia de Nicomedia del emperador Galerio que ponía fin a las persecuciones y con el Edicto de Milán de 313, que establecía la libertad de religión. El euskera por tanto tiene ya un uso claramente religioso (se está evangelizando en lengua vernácula) y nos encontramos en este contexto con textos que son breves mensajes casi telegráficos posiblemente correspondientes a una finalidad sincrética al menos en conceptos clave como éste de la divinidad propiamente dicha “*Yavhe geure Ata*”, “*nere Ata zue Yavhe At..*” (que vendría a significar algo así como que lo que yo llamo Ata, como concepto de divinidad, es tu Yavhe, se entiende en la nueva religión), u otros como “*Jesus, loshe ata ta Mirian Ama*”, “*denos zure naia*” o

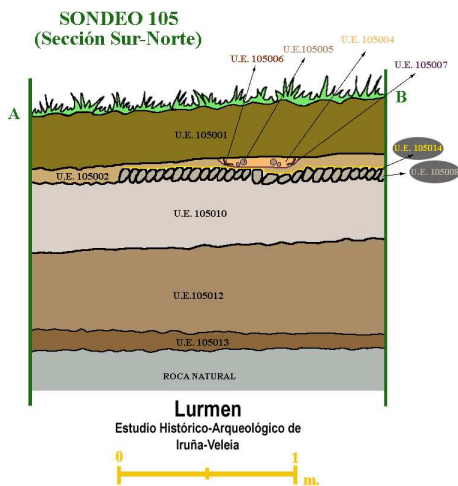
“ian ta edan denos”. Incluso puntualmente se nos ofrece un texto bilingüe como éste “in nomine Pat..., Ataren izan”.

En general estamos sobre todo ante pequeños sintagmas nominales, sin mayor estructura gramatical. Ahora bien, hay alguno más largo correspondiente a un fragmento del Padrenuestro “geure Ata zutan reinu iesus ta egin badi zur...” A destacar que tanto la palabra Yavhe como la palabra Ata suelen aparecer enmarcadas por signos de santidad en forma de 3 rayitas convergentes a cada lado de cada palabra.



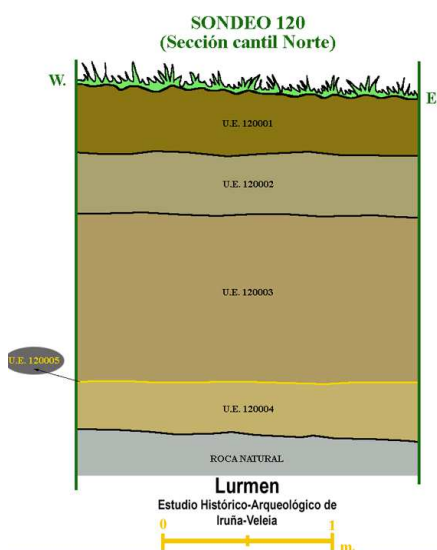
Siglo V d.C.

Después de esta “eclosión” de epigrafía en euskera de fines del II a principios del IV, no volvemos a encontrarnos con otros textos en esta lengua hasta el siglo V d.C. y de forma ya aislada, concretamente en el sondeo 105 ubicado al sur de la ciudad en un área que, en aquel momento, funcionaba como necrópolis. Efectivamente, en un plato colocado sobre los restos de un enterramiento a modo de depósito funerario (UE 105003), se había grabado “ian, van (o jan) zuta”, leyenda a mi juicio de claro mensaje religioso (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sondeo105:sondeo105>).



## ¿Época tardorromana?

Finalmente hay otro grafito con un interesantísimo texto en euskera, localizado en el sondeo 120, ubicado en una zona al norte de la ciudad. Por desgracia, en este caso la estratigrafía no nos proporciona datación para él ya que se registró en un nivel de deposición aluvial (UE 120003) al que el material había sido arrastrado por procesos naturales y que, por tanto, estaba en posición secundaria. El soporte sobre el que está grabado el grafito es romano si bien poco definido cronológicamente. No obstante, pensamos que pudiera tratarse de un grafito tardorromano. El texto, escrito en las dos caras del soporte, es el siguiente “*geure ata sutan serana santu isan beti seure isena etor*” tratándose ni más ni menos que de un fragmento del Padrenuestro (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sondeo120:sondeo120>).



## d) Conclusión

Vemos por tanto cómo, independientemente de los aspectos lingüísticos que puedan estudiarse en el euskera de los grafitos y su evolución diacrónica, podemos concluir cómo los antiguos veleiyenses plasmaron por escrito en esta lengua conceptos que, hasta principios del siglo III d.C., no tuvieron sino un carácter doméstico y privado, salvo dos discretas piezas que muestran un probable trasfondo cristiano opacado quizás para un no creyente o “iniciado”. Estaríamos aquí en una época en la que los cristianos son perseguidos cíclicamente y a períodos de tranquilidad seguían otros más peligrosos. Quizás ello se confirmaría en el voluminoso conjunto de grafitos localizados en el recinto 59 de la *domus* de *Pompeia Valentina* o sector 5 (que no hemos incluido aquí por no contener textos en euskera y por las limitaciones del formato) (<http://www.sos-irunaveleia.org/arqueologia:sector5:sector5>), en el cual a evidencias claramente cristianas como un Calvario o textos testamentarios, se suman otras que pensamos que estarían en esa misma clave pero ocultos tras una apariencia banal como, por ejemplo, aquellos que contienen la palabra Victor (<http://www.amaata.com/2013/03/un-acrostico-entre-los-grafitos-de.html>) o incluso nos atrevemos a incluir las menciones a Nefertiti.

Sin embargo al finalizar la época de las persecuciones, esto es, a partir de principios del IV d.C. el euskera escrito pasa a tener un claro carácter exclusivamente religioso del que ya no se desvinculará hasta los últimos testimonios recogidos. Y es que posiblemente sea el cristianismo el hilo temático que, en nuestra opinión, subyace a la explosión gráfica que se evidencia en Iruña a partir de fines del II d.C. y que podemos rastrear hasta el siglo V d.C. y que adquiere su máxima expresión evangelizadora a principios del siglo IV en la *domus ecclesiae* donde, además del uso del euskera para transmitir conceptos religiosos, se utiliza el latín vulgar y la iconografía religiosa, con lo que parece evidente que la finalidad era que el mensaje religioso cristiana se transmitiera con eficacia.